



***on rock, fire
and ice***

History

Geschichte



1947

Start of tire protection chain manufacturing

Beginn der Produktion von Reifenschutzketten



1997

Opening of the new plant

Eröffnung der neuen Produktionsstätte



2003

Chaining of the world biggest tire

Bekettung des weltgrößten Reifens

Production Fertigung



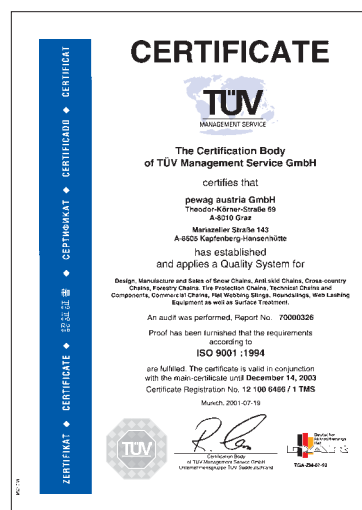
Production on our electronically operated and automatically controlled welding machines guarantees a consistently high quality standard.

Die Fertigung auf automatischen, elektronisch gesteuerten und überwachten Schweißmaschinen gewährleistet einen gleichbleibend hohen Qualitätsstandard.



The special hardening using state-of-the-art technology leads to high wear resistance and particularly long service life.

Die Spezialhärtung in modernsten Anlagen bringt eine hohe Verschleißfestigkeit und besonders lange Lebensdauer.



Our QUALITY INSPECTORS operate independently from the production line as part of our PEWAG Quality Assurance System – certified according to ISO 9001 – ensuring that all our quality standards are met.

Die von der Fertigung unabhängig arbeitende QUALITÄTSSICHERUNGS-STELLE sorgt im Rahmen des PEWAG Qualitätssicherungssystems – zertifiziert nach ISO 9001 – für die Einhaltung aller Qualitätsnormen.

What is a Tire Protection Chain? Was ist eine Reifenschutzkette?



Steel protection with rubber mobility – strength and flexibility.

A Tire Protection Chain can best be described as a very tight mesh that covers all the vulnerable parts of your tires on their tread and sidewalls to form a barrier against damages.

You benefit with low maintenance Tire Protection Chain system because:

- direct hourly operating costs will be lower
- production of loader will be increased
- more traction, reduced slipping and operator freedom
- freedom of operation in the worst conditions on rock, fire and ice!



Schutz aus Stahl mit der Beweglichkeit von Gummi – Stärke und Flexibilität.

Eine Reifenschutzkette kann man am besten wie folgt beschreiben: ein sehr dichtes Netz, das alle empfindlichen Teile Ihrer Reifen auf der Lauffläche und im Seitenbereich wie ein Schutzwall gegen Beschädigung abschirmt.

Ihre Vorteile durch ein wartungsarmes Reifenschutzkettensystem:

- niedrigere direkte Betriebskosten/Stunde
- gesteigerte Produktivität des Laders
- mehr Griffigkeit, verringertes Durchdrehen und damit uneingeschränkte Nutzung
- unbegrenzter Einsatz unter härtesten Bedingungen auf Fels, Feuer und Eis!



Getting a handle on tomorrow's tire costs today!

**Wie Sie die Reifenkosten von morgen
schon heute in den Griff bekommen!**



Earth Moving Tires represent the highest single cost factor for the operation of a wheeled loader considering original cost, maintenance, recapping, recycling and downtime.

Tire Protection Chains, which cost less than 5% of the value of the machine, can lower operating costs by more than 25%!

Unprotected tire life can be unpredictable. However, with over 50 years of experience the guesswork is over. Chain and tire life can be predicted, allowing accurate budgeting and planning.

Short tire life or premature tire failure virtually a thing of the past!

Tire life multiplied by use of chains!

Erdbewegungsreifen stellen in der Nutzung eines Radladers, unter Berücksichtigung von Anschaffung, Wartung, Runderneuerung, Recycling und Stillstandzeiten, den höchsten Einzelkostenfaktor dar.

Reifenschutzketten, deren Kosten weniger als 5% des Laderwertes ausmachen, können die Betriebskosten um mehr als 25% reduzieren!

Standzeiten ungeschützter Reifen sind nicht vorhersehbar. Mit unserer mehr als 50-jährigen Erfahrung können die Reifenstandzeiten bei Bekettung zweifelsfrei vorhergesagt werden, dies erlaubt eine genaue Planung und Budgetierung.

Kurze Standzeiten und vorzeitige Ausfälle Ihrer Reifen sind Vergangenheit!

***Vervielfachen Sie Ihre Reifenstandzeit
mit Ketten!***

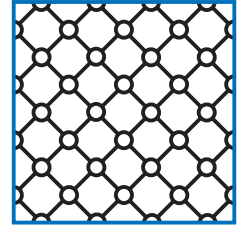
Mesh Design

Netzformen



SQUARE

The fine mesh of square design provides optimum tire protection even on the sharpest rock.

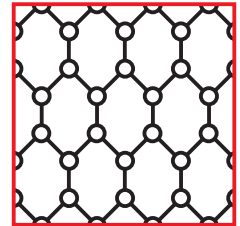


Engmaschiges Netz mit viereckigem Aufbau bringt größten Schutz der Reifen auch bei spitzestem Gestein.



HEXA

The hexagonal mesh design ensures sufficient tire protection and good grip. Suitable for vehicles running at higher speeds.

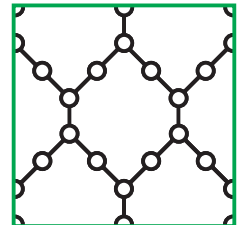


Netz mit sechseckigem Aufbau bringt genügend Reifenschutz bei guter Griffigkeit. Geeignet für Maschinen mit höherer Eigengeschwindigkeit.



COMPACT CROSS

The hexagonal mesh design with the 10 link configuration ensures best grip. Suitable for vehicles that require extra traction to fulfil their operational duties.



Netz mit sechseckigem Aufbau und 10-Glieder-System bringt beste Griffigkeit. Geeignet für alle Maschinen, die eine verbesserte Traktion benötigen, um ihre Aufgabe zu erfüllen.

SQUARE



Dim.	18	21
L	92	108
W	40	46
H	62	72



Dim.	14	16*
L	79	88
W	39	48
H	47	58

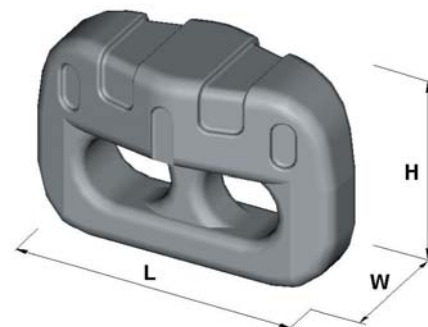
*Also available with 18 mm rings.

* Lieferbar auch mit 18 mm Ringen.

COMPACT

Heavy duty link with large wear volume combined with tight square mesh design provides maximum service life and optimum tire protection. Suitable for extreme applications on the hardest rock and hot slag.

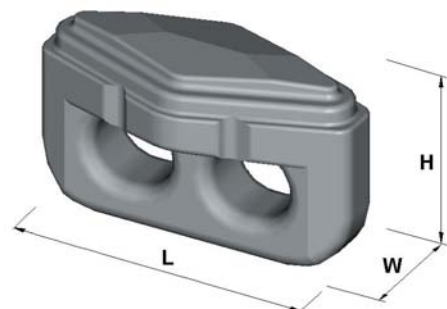
Massives Glied mit großem Verschleißvolumen sorgt zusammen mit dichter viereckiger Netzform für maximale Lebensdauer und besten Reifenschutz. Geeignet für extreme Einsätze auf hartem Gestein und in heißer Schlacke.



MULTISTEP

Designed specially for underground operations and other very aggressive applications. Offers increased wear volume, traction and optimum tire protection due to stepped link surface and very tight square mesh design.

Speziell für den Untertagebau und sonstige aggressive Einsätze entwickelt. Mit noch mehr Verschleißvolumen, Traktion und Reifenschutz durch den gestuften Aufbau der Gliedoberseite und das engmaschige Netz mit viereckigem Aufbau.



SQUARE



Dim.	12	14	18	21
L	60	71	88	108
W	16	19	24	30
H	40	47	60	72

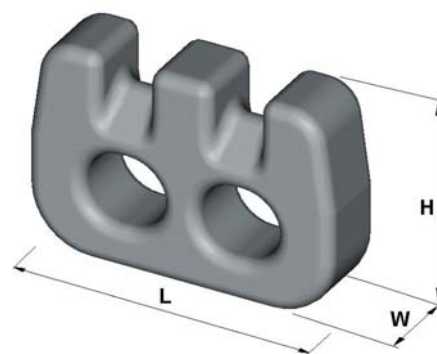


Dim.	12	14	16	18
L	63	79	90	100
W	22	27	34	38
H	38	46	53	65

SPIKE

The narrow link design with prominent grip teeth combined with the tight square mesh design provides excellent traction and tire protection, and good self cleaning properties.

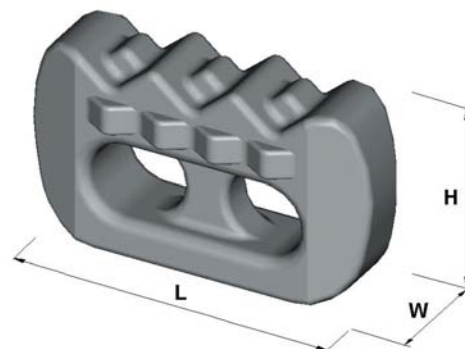
Die schmale Gliedform sowie tiefreichende Greifzähne gewährleisten zusammen mit der dichten viereckigen Netzform beste Griffigkeit und Reifenschutz bei guter Selbstreinigung.



GRANITE

The multi-purpose chain link for all rock applications. This link design offers excellent tire protection and traction.

Das Multifunktionsglied für alle Felseinsätze. Diese Gliedform bietet besten Reifenschutz und Griffigkeit.



SQUARE

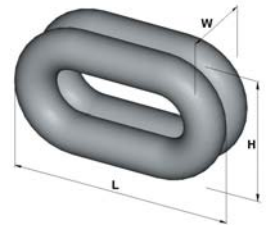


DUPLEX

The large surface of the chain results in a long operating life. For all operating conditions on soft to medium hard rock where good tire protection and long lifetime are required.

Eine große Kettenoberfläche bringt lange Lebensdauer. Für alle Einsatzbedingungen, wo guter Reifenschutz und lange Lebensdauer auf weichem bis mittelhartem Gestein gefordert werden.

Dim.	12	14	18
L	61	71	88
W	22	26	32
H	37	43	53

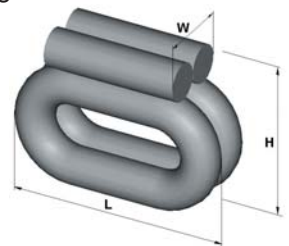


DUPLEX PLUS

The long wear bar significantly increases the operating life and prevents damage to the road surface. Ideal for operations requiring very long operating life, road as well as tire protection.

Der lange Verschleißstab erhöht die Lebensdauer wesentlich und schont die Fahrbahn. Einsatz dort, wo sehr lange Lebensdauer, Fahrbahnschonung und sehr guter Reifenschutz verlangt werden.

Dim.	14	18
L	71	88
W	26	32
H	54	67

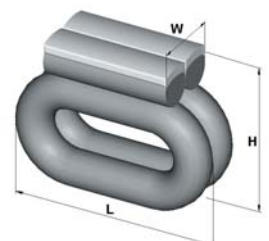


DUPLEX HARD

Wear bars with a layer of hard facing. For operations on extremely hard rock and hot slag.

Verschleißstege mit Hartaufpanzerung. Für Einsatz auf extrem hartem Gestein und heißer Schlacke.

Dim.	14	18
L	71	88
W	26	32
H	56	69



HEXA



Dim.	12	14	18	21
L	60	71	88	108
W	16	19	24	30
H	40	47	60	72

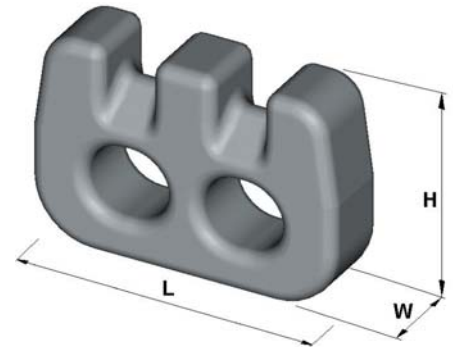


Dim.	12	14	18
L	61	71	88
W	22	26	32
H	37	43	53

SPIKE

In combination with the hexagonal mesh design this link offers optimum traction with good tire protection. The prominent grip teeth and the narrow link design provides excellent traction and good self-cleaning properties.

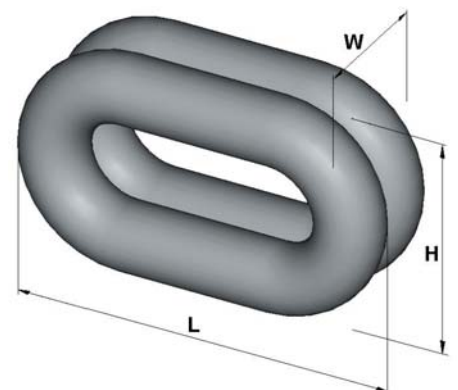
In Verbindung mit der sechseckigen Netzform bietet dieses Glied eine optimale Greifwirkung bei gutem Reifenschutz. Tiefreichende Greifzähne sowie schmale Gliedform für gute Griffigkeit und Selbstreinigung.



DUPLEX

Particularly suitable for operations on sticky soil (clay, loam, gypsum, etc.)

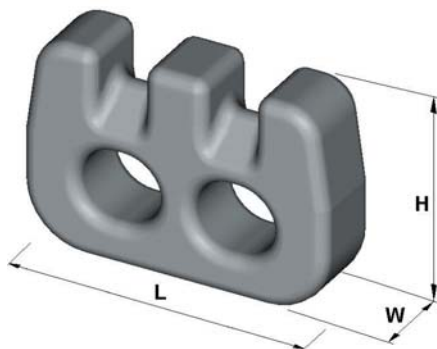
Besonders geeignet für den Einsatz auf bindigen Böden (Ton, Lehm, Gips, etc.)



COMPACT CROSS



Dim.	12	14	18	21
L	60	71	88	108
W	16	19	24	30
H	40	47	60	72



COMPACT CROSS

The special net construction with forged SPIKE links provides excellent grip, stable running and the necessary self cleaning. The components and production methods proceeding from the tire protection chain range guarantee for optimum lifetime. Easy mounting by means of mounting chain.

Die spezielle Netzkonstruktion mit geschmiedeten SPIKE Gliedern bringt sehr gute Greifwirkung, stabile Seitenführung und die notwendige Selbstreinigung. Die aus dem Reifenschutzkettenprogramm stammenden Bauteile und Fertigungsmethoden garantieren optimale Lebensdauer. Einfache Montage mit Montagekette.



RINGSTAR

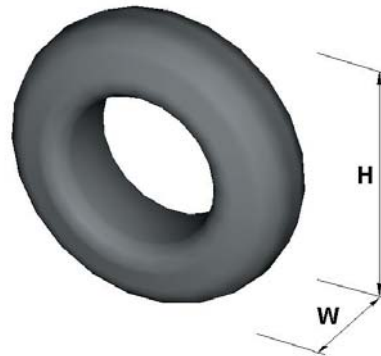


RINGSTAR

The latest addition to our big range of tire protection chains offers:

Der Neuzugang in der großen Auswahl von Reifenschutzketten bietet:

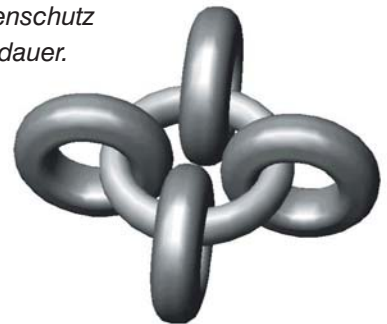
Dim.	16
W	21
H	69



SQUARE

an extremely tight mesh design for optimum tire protection and long service life.

extrem dichten Netzaufbau für optimalen Reifenschutz und lange Lebensdauer.



HEXA

hexagonal mesh design for good traction on ice and snow.

hexagonalen Netzaufbau für gute Greifwirkung auf Eis und Schnee.



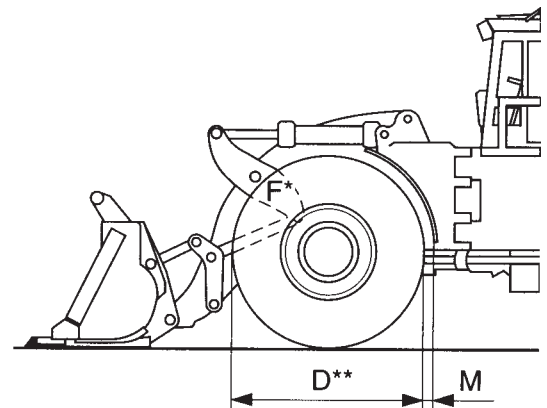
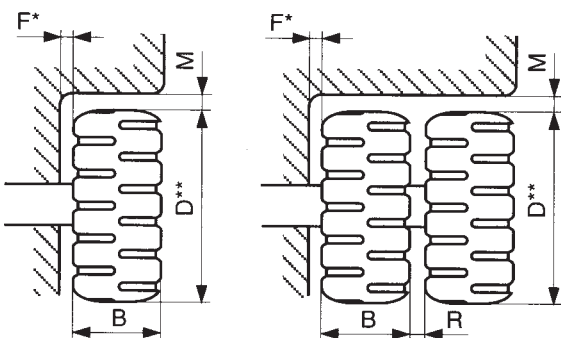
A

Data of vehicle for pewag tire protection chains Maschinendaten für pewag-Reifenschutzketten

Customer <i>Kunde</i>		
Machine <i>Maschine</i>	Make <i>Marke</i>	Type <i>Type</i>
Tire <i>Reifen</i>	Dimension <i>Dimension</i>	
	Make <i>Marke</i>	Type <i>Type</i>
	Tire tread (L2 - L5) <i>Profilhöhe (L2 - L5)</i>	Tread <i>Profil</i>	<input type="checkbox"/> new <i>neu</i> <input type="checkbox"/> semi-worn <i>halb abgefahren</i> <input type="checkbox"/> worn off <i>abgefahren</i>
	Dimensions <i>Maße</i>	D [mm] B [mm]	
Minimum distance <i>Mindestabstand</i>	Front wheels <i>Vorderräder</i>	Rear wheels <i>Hinterräder</i>	
	F [mm]	F [mm]
	M [mm]	M [mm]
		R [mm]
Filled in by: <i>Ausgefüllt von:</i>	Date <i>Datum</i>	

* "F" measured at lowered shovel
 "F" bei gesenkter Schaufel messen

* "D" measured horizontally
 "D" waagrecht messen



B

Data of operating conditions for pewag tire protection chains Einsatzdaten für pewag-Reifenschutzketten

Rock / Gestein	Type of rock <i>Gesteinsart</i>	Inclusions in the rock <i>Einschlüsse im Gestein</i>			
	Compressive strength (hardness)* <i>Druckfestigkeit (Härte)*</i>	Percentage of quartz % <i>Quarzanteil %</i>			
	You can scratch the rock with:** <i>Das Gestein läßt sich kratzen mit:**</i>	<input type="checkbox"/> fingernail <i>Fingernagel</i>	<input type="checkbox"/> copper coin <i>Kupfermünze</i>	<input type="checkbox"/> good pocketknife <i>Taschenmesser</i>	<input type="checkbox"/> piece of glass <i>Glasstück</i>
	Rock sample (in the size of a fist) available** <i>Gesteinsmuster (ca. faustgroß) vorhanden**</i>	<input type="checkbox"/> yes <i>ja</i>	<input type="checkbox"/> no <i>nein</i>		
Working distance Fahrweg	Length per haul (m) <i>Länge je Ladevorgang (m)</i>	<input type="checkbox"/> dry <i>trocken</i>			
	Steep grades (%) <i>Steigungen %</i>	<input type="checkbox"/> occasionally wet <i>gelegentlich naß</i>			
		<input type="checkbox"/> wet all times <i>immer naß</i>			
Type of operation / Einsatz	Tire protection chains used so far – make / type <i>Bisherige Reifenschutzketten – Fabrikat / Type</i>				
	Average life of tire protection chain (operating hours) <i>Durchschnittliche Lebensdauer der Reifenschutzketten</i>	Operating hours / day <i>Betriebsstunden / Tag</i>			
	Average tire life (operating hours) <i>Durchschnittliche Reifenlebensdauer (Betriebsstunden)</i>	unprotected + <i>ungeschützt +</i>			
	Any other unusual working conditions (such as underground operation, great heat, etc.) <i>Sonstige abnormale Einsatzbedingungen (z.B. Untertageeinsatz, große Hitze, etc.)</i>				

* If unknown, please make the scratch test / *Wenn unbekannt, Kratzprobe durchführen*

** Please mark whatever applies / *Zutreffendes bitte ankreuzen*

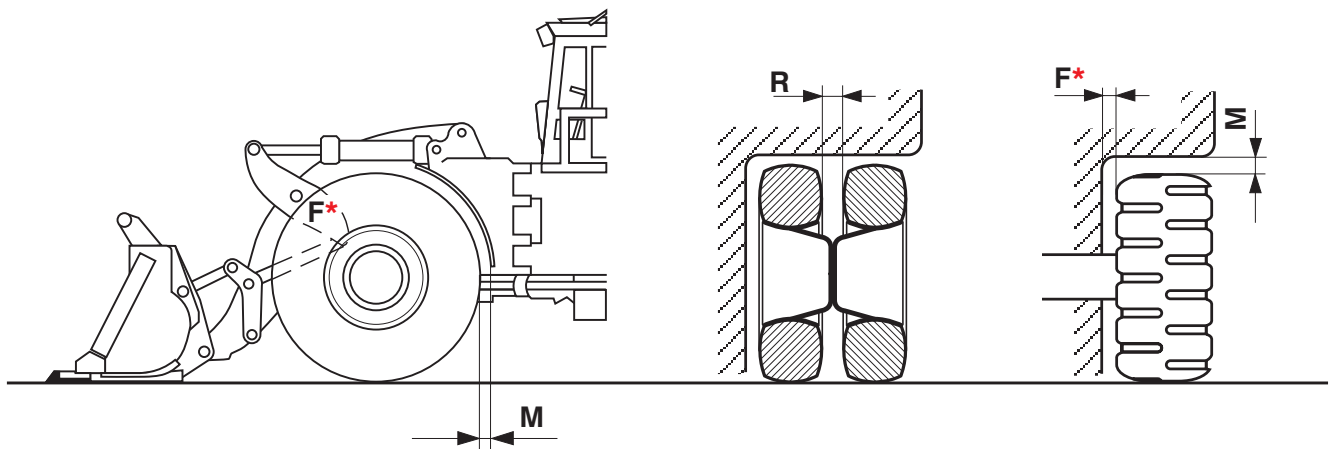
+ Consider premature breakdown as a result of damaged tires / *Vorzeitige Ausfälle durch Zerstörung der Reifen berücksichtigen*

Date / Datum

Signature / Unterschrift

Clearances required for TPC installation

Notwendige Freiräume für RSK Montage



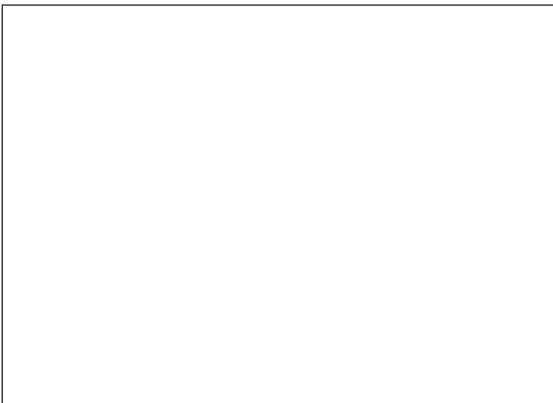
	„M”(mm)		„F*”(mm)	„R”(mm)
	DUPLEX PLUS DUPLEX HARD	RINGSTAR		
12	70	85	50	70
14	80	100	60	80
16	90	-	70	90
18	100	115	70	100
21	120	-	80	110

* measured at lowered shovel
* bei gesenkter Schaufel messen

M smallest distance between tire surface and chassis
kleinster Abstand zwischen Reifenlauffläche und Chassis

F smallest distance between tire sidewall and chassis
kleinster Abstand zwischen Reifenflanke und Chassis

R smallest distance between dual tires
kleinster Abstand zwischen Zwillingrädern



**... our market
is the world!**

pewag austria GmbH, A-8010 Graz, Theodor-Körner-Straße 59
Telefon: +43 (0) 316 / 60 70-0, Telefax: +43 (0) 316 / 60 70-259
saleinfo@pewag.com, www.pewag.com

No responsibility for the correctness of the information given in this flyer is accepted. Technical changes reserved.
Alle Angaben in diesem Prospekt sind ohne Gewähr. Technische Änderungen behalten wir uns vor.



P2.43-04